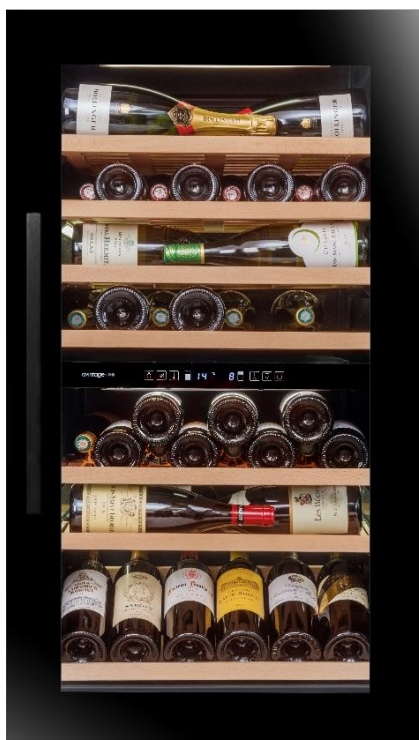




**Встраиваемый винный шкаф для хранения вина
встраиваемый в колонну**

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ AVI105G2



Перед использованием прочитайте и соблюдайте правила безопасности и эксплуатации, изложенные в данном руководстве.

Прежде всего, мы благодарим вас за доверие к бренду **AVINTAGE** при приобретении этого устройства и надеемся, что оно полностью оправдывает ваши ожидания.

Это устройство позволяет вам по своему усмотрению охлаждать бутылки (до комнатной температуры) или доводить их до температуры подачи (в зависимости от ваших бутылок) благодаря широкому диапазону настроек.

1. ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Перед первым использованием устройства внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации. Храните его в надежном месте, чтобы при необходимости можно было к нему обратиться. Чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током или травм при использовании вашего винного шкафа, следуйте приведенным ниже мерам предосторожности.

Как правило, обслуживание вашего устройства должно осуществляться квалифицированным специалистом.

Для вашей безопасности и правильного использования устройства перед установкой и первым использованием внимательно прочтите данную инструкцию, включая содержащиеся в ней предупреждения и полезные советы. Во избежание повреждения устройства и/или ненужных травм важно, чтобы лица, которые будут использовать данное устройство, полностью ознакомились с его работой и инструкциями по безопасности. Сохраните эти инструкции на будущее и храните их рядом с устройством, чтобы в случае продажи или переезда они были переданы вместе с ним. Это обеспечит оптимальную работу устройства.

Чтобы избежать риска получения травм, сохраните эту инструкцию. Производитель не несет ответственности за неправильное использование устройства.

Это устройство предназначено исключительно для домашнего использования и предназначено для хранения специальных напитков при температуре, более высокой, чем в отделении для свежих продуктов.

ни в коем случае не предназначено для хранения свежих продуктов питания.

Убедитесь, что ваша электропроводка (напряжение) соответствует указанной на заводской табличке: устройство должно быть подключено к заземленной розетке, соответствующей нормам. Неправильный ремонт или подключение могут привести к угрозе безопасности. Если у вас есть какие-либо сомнения, обратитесь к специалисту для проверки электропроводки.

Для вашей безопасности данное устройство должно быть правильно подключено к заземленной розетке. Не обрезайте и не удаляйте заземляющий провод из прилагаемого шнура питания.

В целях безопасности не используйте удлинитель.

Если ваше устройство повреждено (например, в результате сильного удара) или подверглось воздействию внешних факторов (перенапряжение из-за удара молнии, затопление, пожар), его использование может быть опасным. Отключите устройство от сети и обратитесь к авторизованному специалисту по ремонту для проверки устройства.

Во избежание опасности не заменяйте поврежденный сетевой кабель самостоятельно. Обратитесь к продавцу, в авторизованный сервисный центр или к профессиональному ремонтнику.

Это устройство должно быть расположено таким образом, чтобы розетка была доступна. Не перемещайте устройство, когда оно заполнено: вы можете деформировать его корпус, что приведет к необходимости ремонта. Электрические компоненты не должны быть непосредственно доступны.

✓ Держите детей подальше от устройства.

✓ Не используйте устройство на улице.

В случае случайного проливания жидкости (разбитая бутылка и т. д.) на электрические компоненты (двигатель и т. д.), немедленно отключите устройство от сети.

Во избежание возгорания, поражения электрическим током или травм не погружайте шнур питания, вилку или само устройство в воду или другие жидкости. Не обращайтесь с устройством мокрыми руками.

Держите устройство вдали от источников тепла и не подвергайте его прямому воздействию солнечных лучей.

Не позволяйте шнуру питания свисать со стола и соприкасаться с острыми углами или горячими поверхностями.

Не тяните за шнур питания, чтобы отключить устройство, возьмитесь за вилку.

Убедитесь, что место, где установлен ваш шкаф, способно выдержать его вес в загруженном состоянии (бутылка объемом 750 мл весит около 1,3 кг). Ваш шкаф должен быть установлен на ровной поверхности. Если вам необходимо установить его на ковре или ковровом покрытии, поместите под него подставку.

Чтобы не повредить уплотнение двери, убедитесь, что дверь полностью открыта, когда вы хотите вытащить полку.

Безопасность детей и других уязвимых лиц

- Это устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию устройства и понимают связанные с этим опасности.
- Чистка и техническое обслуживание, выполняемые пользователем, не должны производиться детьми, за исключением детей старше 8 лет, находящихся под присмотром взрослых находятся под присмотром.

- Храните всю упаковку в недоступном для детей месте, так как существует риск удушья.
- Риск застревания ребенка: случаи, когда ребенок застревал в устройстве или задышался в нем, не являются чем-то из прошлого. Однако выброшенные или брошенные устройства остаются опасными, даже если они «просто лежат в гараже несколько дней».
- Если вы решили выбросить устройство, отключите его от розетки, отрежьте шнур питания (как можно ближе к устройству) и снимите дверцу, чтобы дети не могли играть с ней, получить удар током или запереться внутри.
- Если устройство, оснащенное магнитным уплотнителем двери, должно быть заменено другим устройством с защелкой на двери или уплотнителе, убедитесь, что защелка не работает, прежде чем выбрасывать старое устройство. Это позволит избежать превращения этого устройства в ловушку для детей.
- Держите устройство и его шнур вне досягаемости детей младше 8 лет.
- Перед тем как выбросить холодильник, обязательно снимите дверцу. Также оставьте полки, которые были внутри устройства, чтобы дети не могли залезть внутрь.
- Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут загружать или разгружать этот прибор.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с устройством.

Общая безопасность

ВНИМАНИЕ — Это устройство предназначено для использования в домашних условиях или в аналогичных условиях, таких как:

- ✓ Кухонные зоны, предназначенные для персонала магазинов, мастерских и других профессиональных сред,
- ✓ Вторичные дома и помещения, используемые клиентами отелей, мотелей и других жилых помещений,
- ✓ Среды, такие как гостиничные номера,
- ✓ Рестораны и подобные заведения, за исключением розничных магазинов.

ВНИМАНИЕ — Во избежание опасности, связанной с нестабильностью устройства, важно закрепить и установить его в соответствии с инструкциями по установке.

ВНИМАНИЕ — Никогда не храните легковоспламеняющиеся вещества, такие как аэрозоли, внутри этого устройства, так как они могут пролиться.

ВНИМАНИЕ — Если шнур питания поврежден, его необходимо немедленно заменить у производителя или у квалифицированного дилера, чтобы избежать риска поражения электрическим током.

ВНИМАНИЕ — Держите вентиляционные отверстия открытыми и убедитесь, что воздух может свободно циркулировать через них, особенно если устройство встроено в стену.

ВНИМАНИЕ — Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме тех, которые рекомендованы производителем.

ВНИМАНИЕ — Не повреждайте холодильную систему.

ВНИМАНИЕ — Не используйте электрические приборы внутри отсека, за исключением тех, которые допускаются производителем.

ВНИМАНИЕ — Хладагент и изоляционный газ являются легковоспламеняющимися веществами. При утилизации устройства обратитесь в сертифицированный центр по переработке или утилизации отходов. Не подвергайте устройство воздействию открытого огня.

ВНИМАНИЕ — Хладагентом в этом устройстве является газ R600a. Во избежание возгорания или взрыва не храните легковоспламеняющиеся и взрывоопасные вещества в винном шкафу или рядом с ним.

Хладагент

В холодильном контуре устройства используется хладагент изобутан (R600a). Это природный газ, который является легко воспламеняющимся и, следовательно, опасным для окружающей среды. Во время транспортировки и установки устройства убедитесь, что ни один из компонентов холодильного контура не поврежден. Хладагент (R600a) является легковоспламеняющейся жидкостью.

Внимание: опасность возгорания

Если охлаждающий контур поврежден:

- ✓ Избегайте открытого огня и любых источников возгорания.
- ✓ Хорошо проветрите помещение, в котором находится устройство. Изменение конструкции данного устройства каким-либо образом является опасным.

Любое повреждение шнура может привести к короткому замыканию и/или поражению электрическим током.

Электробезопасность

- Мы не несем ответственности за любые инциденты, вызванные неправильной электроустановкой.
- Не следует удлинять шнур питания. Не используйте удлинители, переходники или многоразъемные розетки.
- Убедитесь, что розетка не повреждена. Неисправная розетка может привести к перегреву устройства и его взрыву.
- Убедитесь, что вы можете получить доступ к розетке устройства.
- Никогда не тяните за основной кабель.
- Никогда не отключайте заземление.

- Если розетка ослаблена, не подключайте шнур. Существует риск поражения электрическим током или возгорания.
- Никогда не используйте устройство, если крышка внутренней подсветки не установлена на место.
- Это устройство работает от однофазного тока 220~240 В/50 Гц.
- Если шнур питания поврежден, не заменяйте его самостоятельно, а обратитесь в службу технической поддержки.
- Розетка должна быть легко доступна, но недоступна для детей. В случае сомнений обратитесь к установщику.

Ежедневное использование

- Это устройство предназначено исключительно для поддержания температуры бутылок с вином.
- Никогда не храните легковоспламеняющиеся вещества или жидкости внутри устройства, это может привести к взрыву.
- Не используйте внутри этого устройства другие электрические приборы (миксеры, электрические льдогенераторы и т. д.).
- При отключении устройства всегда держите вилку в руках и не тяните за шнур.
- Не размещайте горячие предметы рядом с пластиковыми компонентами данного устройства.
- Строго соблюдайте рекомендации производителя по хранению устройства. Обратитесь к соответствующим инструкциям.
- Устройство следует держать подальше от свечей, светильников и других открытых источников огня, чтобы избежать риска возгорания.

- Устройство предназначено для хранения напитков в условиях нормального домашнего использования, как описано в данном руководстве по эксплуатации.
- Устройство тяжелое. Будьте осторожны при его перемещении. Если ваше устройство оснащено колесиками, помните, что они служат только для облегчения небольших перемещений. Не перемещайте его на большие расстояния.
- Никогда не используйте устройство или его элементы в качестве опоры.
- Чтобы избежать падения предметов и повреждения устройства, не перегружайте отсеки устройства.

Внимание: чистка и уход

- Перед любым обслуживанием отключите устройство от сети и отключите питание.
- Не очищайте устройство металлическими предметами, паровыми системами, летучими маслами, органическими растворителями или абразивными компонентами.
- Не очищайте никакие части устройства с помощью легковоспламеняющихся веществ. Пары могут вызвать возгорание или взрыв.
- Не используйте острые или заостренные предметы для удаления льда. Используйте пластиковый скребок.

Важная информация об установке

- Это устройство предназначено исключительно для хранения вина.
- Это холодильное устройство не подходит для замораживания продуктов питания.
- Рекомендуется установить температуру в винном шкафу на 12°C.
- Полки, установленные в заводском режиме, обеспечивают наиболее эффективное использование энергии в холодильных устройствах.
- Не устанавливайте устройство в влажных помещениях.

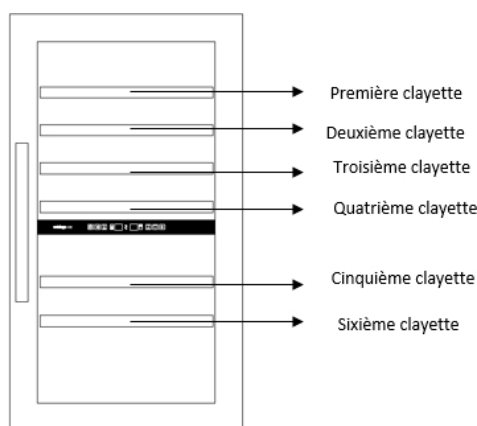
- Держите устройство вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла (печи, обогревателей, радиаторов и т. д.). Прямое воздействие солнечного света может повредить акриловое покрытие, а источники тепла могут увеличить потребление электроэнергии. Чрезмерно низкие или высокие температуры окружающей среды также могут привести к снижению производительности устройства.
- Подключайте винный шкаф исключительно к заземленной розетке, соответствующей нормативным требованиям. Ни в коем случае не уменьшайте и не удаляйте третий заземляющий контакт шнура питания. Все вопросы, касающиеся питания и/или заземления, следует направлять сертифицированному электрику или в авторизованный сервисный центр.
- Для правильного подключения к электросети следуйте инструкциям, приведенным в данном руководстве.
- Распакуйте устройство и визуально проверьте его на наличие повреждений. Не подключайте устройство, если оно повреждено. Сообщите о повреждении в место, где вы приобрели устройство. В этом случае сохраните упаковку.
- Рекомендуется подождать не менее 24 часов перед подключением устройства к источнику питания, чтобы компрессор был хорошо смазан маслом.
- Для предотвращения перегрева необходимо обеспечить хорошую циркуляцию воздуха. Для обеспечения достаточной вентиляции следуйте инструкциям по установке.
- По возможности не допускайте соприкосновения устройства со стенами и/или горячими элементами (компрессор, конденсатор), чтобы избежать риска возгорания. Всегда соблюдайте инструкции по установке.
- Устройство не должно находиться рядом с радиаторами или кухонными плитами.

- Убедитесь, что розетки доступны после установки устройства.
- Следите за тем, чтобы шнур питания не застрял и не был поврежден при установке устройства.

Экономия энергии

Чтобы ограничить потребление электроэнергии вашим устройством:

- ✓ Установите его в подходящем месте (см. раздел «Инструкции по установке»).
- ✓ Держите двери открытыми как можно меньше времени.
- ✓ Обеспечьте оптимальную работу вашего устройства, периодически очищая конденсатор (см. раздел «Чистка и уход»).
- ✓ Периодически проверяйте уплотнения дверей и убедитесь, что они всегда закрываются эффективно. Если это не так, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
- ✓ Рекомендации по размещению: Для максимально рационального использования энергии холодильным устройством рекомендуется следующее размещение оборудования (полки и т. д.).



- ✓ Термостат устройства является электронным и позволяет регулировать температуру в диапазоне от 5 до 20 градусов. Для хранения вина рекомендуется установить температуру в вашем устройстве на 12 градусов.

Эта температура может быть адаптирована в зависимости от типа хранящегося вина.

Установка температуры выше 12 градусов снизит энергопотребление устройства.

Установка температуры ниже 12 градусов приведет к увеличению энергопотребления устройства. Некоторые модели позволяют устанавливать разные уровни температуры в одном и том же шкафу. Устройство гарантирует поддержание температуры при условии, что оно находится в рабочем состоянии и используется в нормальных условиях эксплуатации.

На температуру внутри устройства могут влиять многие факторы: температура окружающей среды, воздействие солнечных лучей, количество открытых двери и количество хранящихся бутылок... Незначительные изменения температуры являются совершенно нормальными.

Устранение неисправностей

- Любые работы с электрикой должны выполняться квалифицированным и компетентным техническим специалистом.
- Ремонт данного устройства должен производиться в авторизованном сервисном центре с использованием только оригинальных запчастей.

Этот прибор предназначен исключительно для бытового использования. Производитель не несет ответственности за иное использование.



R600a

Правила техники безопасности

Внимание — Не закрывайте вентиляционные решетки устройства, следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия всегда были свободными.

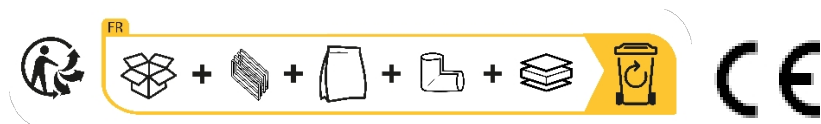
Внимание — Не храните в этом устройстве взрывоопасные вещества, такие как аэрозольные баллоны с горючим пропеллентом.

Внимание — Не повреждайте холодильный контур устройства.

Внимание — Холодильные установки, работающие на изобутане (R600a), нельзя размещать в зонах с источниками возгорания (например, с незащищенными электрическими контактами или там, где в случае утечки может скопиться хладагент). Тип хладагента указан на заводской табличке шкафа.

Внимание — Не используйте электрические приборы в отсеках устройства, за исключением тех, которые рекомендованы производителем.

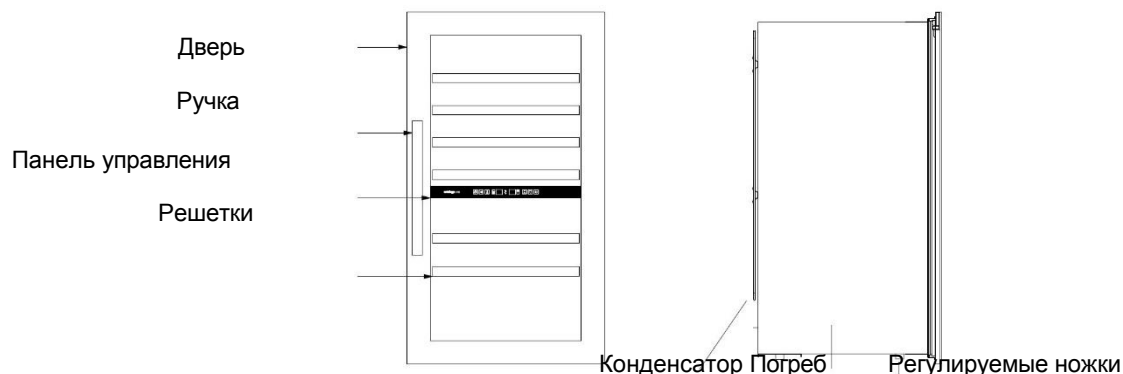
Это устройство соответствует всем действующим европейским директивам и их возможным изменениям.



База EPREL

Чтобы узнать больше о вашем продукте, посетите онлайн-базу данных EPREL. В соответствии с Делегированным регламентом (ЕС) 2019/2016 Комиссии, вся информация об этом холодильном оборудовании доступна в базе данных EPREL (Европейская база данных по энергетической маркировке продуктов). В этой базе данных вы можете найти информацию и техническую документацию по вашему холодильному оборудованию. Вы можете получить доступ к базе данных EPREL, отсканировав QR-код на энергетической этикетке вашего устройства или перейдя

2. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



3. ТЕХНИЧЕСКАЯ ТАБЛИЧКА

Ниже приведен пример паспортной таблички:

avintage		ELECTRIC DIAGRAM Schéma électrique	
Référence	AVI105G2		
Service Ref	AVI105G2/1		
S/N			
Modèle usine	VK170GD		
Classe climatique	N/SN		
Volume Total Net	164L		
Consommation d'énergie annuelle	145 kWh/an		
Consommation jour d'énergie à 16°C	0,18kWh/24h		
Consommation jour d'énergie à 32°C	0,614 kWh/24h		
Gaz réfrigérant / Quantité	R600A/35g		
Agent isolant	Cyclopentane		
Voltage	220-240V AC		
Fréquence	50 Hz		
Ampérage	1.2 A		
Puissance maximum	85W		
Puissance de la lampe	Max 15 W		
Classe de protection contre les chocs électriques	II	Made in PRC FRIO Entreprise / Climadiff 143 Bld Pierre Lefaucheux 72230 ARNAGE (France)	

Идентификационная табличка, приклеенная внутри или сзади устройства (в зависимости от модели), содержит всю информацию, относящуюся к вашему устройству.

Мы рекомендуем вам записать серийный номер устройства в этом буклете перед его установкой, чтобы в случае необходимости (техническое обслуживание, запрос на поддержку и т. д.) иметь возможность к нему обратиться.

Действительно, после установки и зарядки устройства доступ к нему усложняется.

ВНИМАНИЕ: без этой информации мы не сможем оказать вам помощь.

4. ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

Перед использованием винного шкафа

- Снимите внешнюю и внутреннюю упаковку.
- Перед вводом в эксплуатацию оставьте устройство в вертикальном положении на 24 часа. Это позволит снизить вероятность неисправности системы охлаждения, вызванной транспортировкой.
- Очистите внутреннюю часть мягкой тканью и теплой водой.
- Дверца шкафа может открываться как справа налево, так и слева направо, максимум на 100°.
- При установке устройства выберите подходящее место.
- Для перемещения и установки шкафа рекомендуется как минимум 2 человека. Будьте осторожны, чтобы не уронить устройство, так как это может привести к травмам (спины и т. д.).
- Установите шкаф в месте, достаточно прочном, чтобы выдержать его вес при полной загрузке. Для выравнивания отрегулируйте высоту регулируемых ножек в нижней части шкафа.
- Это устройство необходимо закрепить с помощью профиля, предусмотренного для этой цели в верхней и нижней частях, чтобы избежать риска опрокидывания при выдвижении выдвижных полок.
- Необходима адекватная вентиляция, не закрывайте выходы воздуха.
- Не предназначено для установки в гараже, подвале или другом подобном месте.
- Устройство предназначено только для использования в помещении.
- Это устройство предназначено для встраивания в кухонные шкафы.
- Подключите винный шкаф к отдельной розетке, убедитесь, что он надежно закреплен, и отрегулируйте его горизонтальное положение (рекомендуется использовать уровень). Это позволит избежать колебаний, вызывающих шум и вибрацию, и обеспечит идеальную герметичность двери.
- Это устройство предназначено исключительно для хранения вина.
- В этом устройстве используется горючий хладагент, поэтому во время транспортировки не повредите трубку охлаждения.

Внимание

- Храните закрытые бутылки.
- Не перегружайте устройство.
- Не открывайте дверцу чаще, чем это необходимо.
- Не накрывайте полки алюминиевой фольгой или другими материалами, которые могут препятствовать циркуляции воздуха.
- Если винный шкаф будет простаивать в течение длительного времени, рекомендуется отключить устройство от сети и, после тщательной очистки, оставить дверцу приоткрытой, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха и предотвратить образование плесени и запахов.

ВНИМАНИЕ: держите устройство вдали от любых веществ, которые могут представлять опасность возгорания.

Диапазоны температур окружающей среды

Этот прибор предназначен для эксплуатации в помещениях с определенной температурой окружающей среды, которая указана на заводской табличке.

КЛАСС	СИМВОЛ	ДИАПАЗОН ТЕМПЕРАТУРЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ (°C)
Расширенный умеренный	SN	От +10 до +32
Умеренный	N	От +16 до +32
Субтропическая	ST	От +16 до +38
Тропический	T	От +16 до +43

Это устройство предназначено для использования при температуре окружающей среды от 10 °C до 32 °C.

Схемы встраивания

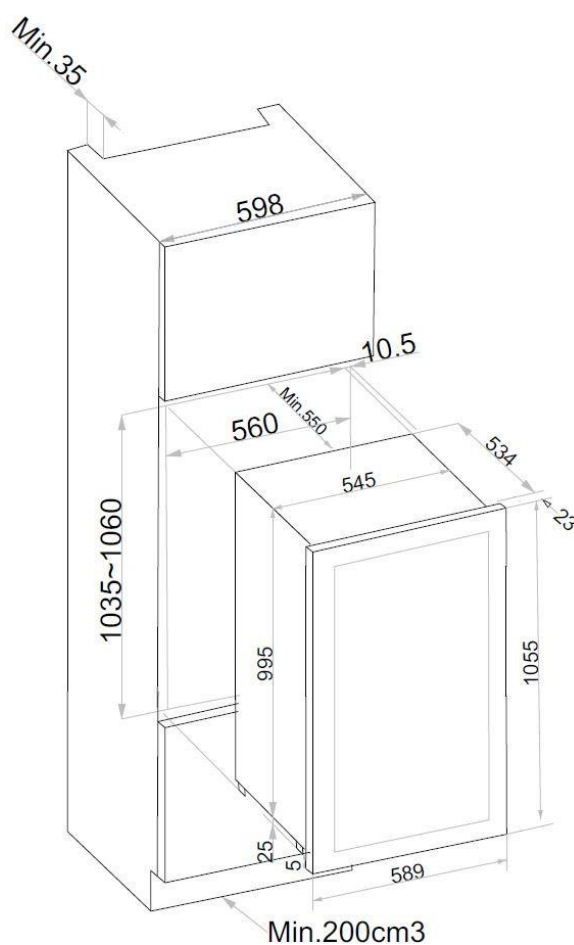
Дверь винного шкафа обеспечивает практически полную герметичность установки после встраивания.

ВНИМАНИЕ: для всех этих моделей необходимо учитывать необходимое пространство для притока и отвода воздуха.

Теплый воздух должен поступать через вентиляцию к задней стенке шкафа, а затем выходить наружу вверх.

Площадь поперечного сечения вентиляционных каналов должна составлять не менее 200 см².

Предупреждение: для обеспечения правильной работы устройства вентиляционные решетки не должны быть заблокированы или закрыты.

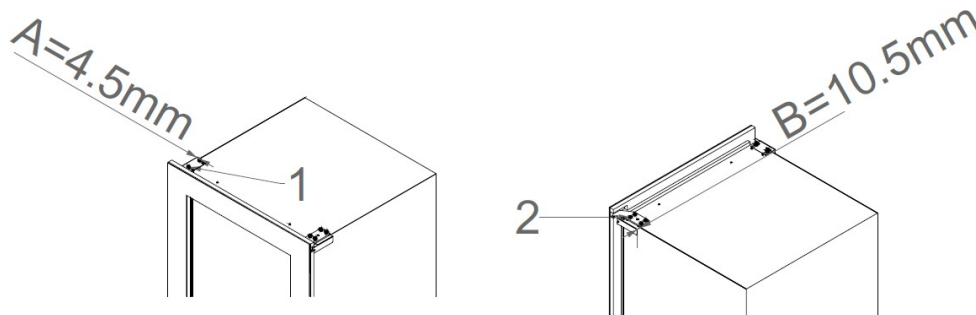


Крепление изделия

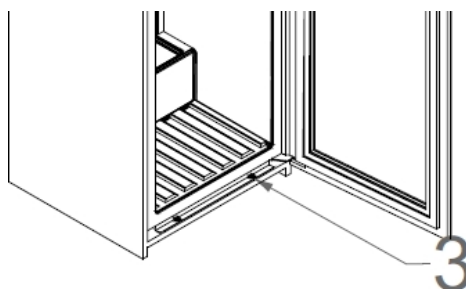
Для надежного крепления изделие оснащено нижней крепежной пластиной и двумя боковыми креплениями. Пожалуйста, следуйте следующим инструкциям:

Размер ниши: ширина: 560 мм; глубина: 550 мм; высота: не менее 1035 мм

- 1) Отрегулируйте левое крепление (или правое, если петля слева). Слегка ослабьте винты 1, чтобы отрегулировать крепление. Мы рекомендуем расстояние А 4,5 мм.
- 2) Отрегулируйте правое крепление (или левое, если петля слева). Слегка ослабьте винты 2, чтобы отрегулировать крепление. Мы рекомендуем, чтобы расстояние В составляло 10,5 мм.



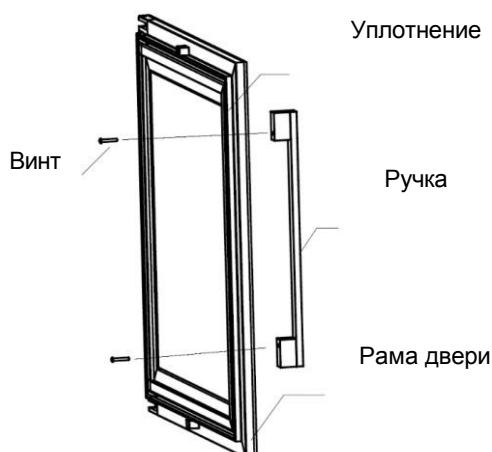
- 3) Установите изделие в нишу. Отрегулируйте положение изделия, чтобы выровнять дверцу по отношению к кухонной мебели. Закрепите нижнюю крепежную пластину 3 на мебели.



- 4) Закрепите два боковых крепления справа и слева.

Установка ручки

Для установки ручки, поставляемой в комплекте с винным шкафом, следуйте приведенным ниже инструкциям:

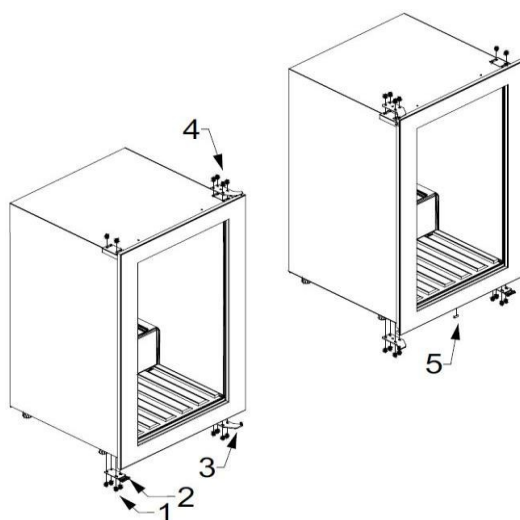


- 1) Снимите внутренний уплотнитель с той стороны двери, на которой будет установлена ручка. Вы увидите два отверстия, предназначенных для установки ручки. Никаких инструментов не требуется, уплотнитель легко снимается вручную.
- 2) Установите ручку прочно, как показано выше, с помощью двух винтов. Будьте осторожны, не затягивайте винты слишком сильно, так как это может повредить ручку или поверхность стеклянной двери.
- 3) Установите уплотнительную прокладку двери в исходное положение. Убедитесь, что она правильно установлена и обеспечивает полную герметичность.

Реверсивность двери

Дверь можно переставить с левой стороны на правую. Особых требований нет, все двери открываются с левой стороны. Если вы хотите открывать дверь с правой стороны, следуйте приведенным ниже инструкциям.

Примечание: все снятые детали необходимо тщательно сохранить для повторной установки двери.



Снимите стеклянную дверь, отвинтив восемь фиксирующих винтов 3 и 4. После снятия винтов крепко держите стеклянную дверь и положите ее на мягкую поверхность, чтобы не повредить. Отвинтите и перенесите дверную опору 2 на противоположную сторону.

Поверните стеклянную дверь на 180° и установите ее на противоположной стороне.

Затем закрутите и затяните ее после выравнивания двери.

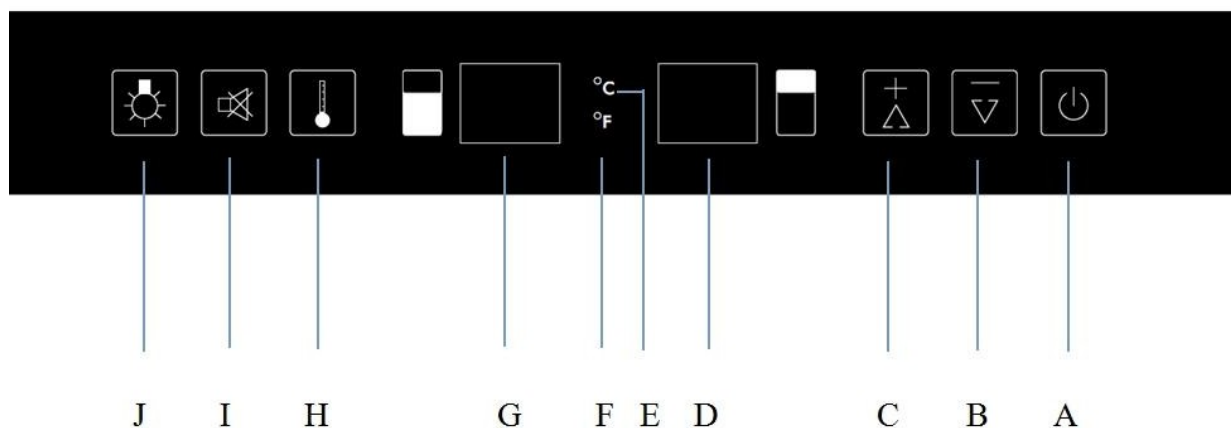
Приклейте выключатель света на противоположной стороне от положения 5, который был упакован вместе с инструкцией по эксплуатации, и отрегулируйте боковое крепление на противоположной стороне.

5. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Рекомендуется устанавливать устройство **в месте, где температура окружающей среды составляет 10-32 °C**.

Если температура окружающей среды выше или ниже рекомендуемой, это может повлиять на производительность устройства и сделать невозможным достижение температуры 5-12 °C/12-20 °C.

Регулировка температуры



A	Кнопка ON/OFF; для включения и выключения устройства. Нажмите один раз, чтобы включить. Нажмите и удерживайте в течение 5 секунд, чтобы выключить.
B	Уменьшает температуру на 1 градус по Цельсию или 1 градус по Фаренгейту.
C	Увеличивает температуру на 1 градус по Цельсию или 1 градус по Фаренгейту.
D	Электронный дисплей, отображающий температуру верхнего отсека. 5 секунд после настройки на экране автоматически отобразится установленная температура.
E	Отображение температуры в градусах Цельсия.
F	Отображение температуры в градусах Фаренгейта.
G	Электронный дисплей температуры нижнего отсека. Через 5 секунд после настройки на экране автоматически отобразится установленная температура.
H	Кнопка выбора отделения (нижнее или верхнее). После выбора отделения выбора отсека настройка температуры будет мигать
I	Кнопка выключения будильника, нажмите один раз, чтобы выключить будильник. Нажмите и удерживайте 5 секунд, чтобы изменить единицы измерения температуры на градусы Цельсия или градусы Фаренгейта.
J	Кнопка управления внутренней подсветкой; для включения и выключения устройства.

Выбор температуры

Ваш винный шкаф имеет два отдельных отсека. Температура верхнего отсека может быть выбрана в диапазоне от +5 до +12 °C, что подходит для шампанского и белых вин. Температура нижнего отсека может быть выбрана в диапазоне от +12 до +20 °C, что идеально подходит для хранения красных вин.

ВАЖНО: можно одновременно установить температуру 12 °С в каждой из зон. Однако для обеспечения оптимальной эффективности рекомендуется выбрать две разные температуры с разницей не менее 3 °С (например: 5 °С в верхней части и 8 °С в нижней). Максимальная разница температур между двумя зонами составляет 10 °С. Всегда устанавливайте более холодную зону в верхнем отделении, а более теплую — в нижнем (например: 5 °С сверху и 15 °С внизу).

- Чтобы выбрать температурную зону, нажмите один раз на (Н), верхняя зона замигает и будет выбрана. Чтобы выбрать нижнюю зону, нажмите еще раз на кнопку (Н). Настройка может быть определена только тогда, когда температурная зона мигает.
- Нажмите кнопки «+» или «-» (С или В), чтобы настроить внутреннюю температуру каждой зоны. На каждом экране отобразятся температуры в градусах, соответствующие отдельным зонам  верхний отсек и  для нижнего отсека.
- При первом включении на дисплеях будут отображаться заводские настройки температуры. Нажмите кнопки «+» или «-» (С или В) соответствующих отделений, чтобы выбрать желаемую температуру.
- Температура будет повышаться на 1 °С или 1 °F при каждом нажатии кнопки «+» (С) или понижаться на 1 °С/1 °F при каждом нажатии кнопки «-» (В).

При температуре окружающей среды 25 °С и отсутствии бутылок в винном шкафу для повышения температуры охладителя с 5 °С до 12 °С требуется около 10 минут. При тех же условиях понижение температуры охладителя с 12 °С до 5 °С займет около 20 минут. Чем ниже температура, тем меньше времени потребуются. Температура верхней зоны должна быть ниже температуры нижней зоны.

Отображение температуры

Отображаемая температура является заданной температурой.

Чтобы в любой момент увидеть фактическую температуру в каждой зоне, нажмите и удерживайте кнопки В и С на панели управления в течение 3 секунд. Фактическая температура будет временно мигать на дисплее. Затем, когда вы отпустите обе кнопки, на дисплее отобразится заданная температура соответствующего отсека.

ПРИМЕЧАНИЕ: при первом использовании или после ввода в эксплуатацию винного шкафа после длительного периода простоя фактическая температура не будет сразу соответствовать заданной температуре. Для достижения равномерной температуры в винном шкафу необходимо подождать несколько часов. Чтобы избежать чрезмерного образования конденсата при температуре окружающей среды выше 28 °С, не снижайте температуру ниже 7 °С.

ВАЖНО: после отключения, выключения устройства или после отключения электроэнергии необходимо подождать 5 минут, прежде чем включать его снова.

Сигнализация температуры

Звуковой сигнал сработает, и температура соответствующего отсека начнет мигать, если:

- Температура, измеренная в одной из зон, выходит за пределы допустимого диапазона (5-12 °С или 12-20 °С).
- После включения устройства, если температура внутри одной из зон отличается от первоначально установленной температуры более чем на +/-4°С в течение не менее 7 часов
- В шкафу было помещено слишком много бутылок, и температура в одной из зон отличается от первоначально установленной температуры на +/- 4°С в течение не менее 7 часов
- Когда дверь не закрыта должным образом

Сигнализация двери

Звуковой сигнал срабатывает в случае неправильного закрытия двери в течение более 60 секунд. После достижения заданной температуры звуковой сигнал перестает работать. Однако, если звук мешает, вы можете временно отключить звуковой сигнал, нажав один раз на кнопку I. Сигнал снова сработает автоматически при следующем неправильном закрытии двери.

Внутреннее освещение

Нажав кнопку «» (J), вы можете выбрать один из двух режимов внутреннего освещения:

- Временный режим: свет включается при открытии двери и выключается при ее закрытии. Этот экономичный режим освещения является режимом по умолчанию.
- Постоянный режим: нажмите кнопку «» (J), чтобы включить или выключить свет.

Вентилируемое охлаждение / бесшумный режим

Винные шкафы предназначены для безопасного хранения ваших вин в идеальных условиях в течение длительного времени. Однако системы с вентиляционным охлаждением могут создавать шумовое загрязнение, поэтому тихий режим является заводской настройкой по умолчанию. Таким образом, вы можете отключить тихий режим и переключиться в режим вентиляционного охлаждения, нажав и удерживая кнопку C в течение 5 секунд. Винный шкаф издаст 5 звуковых сигналов, подтверждающих переход в режим вентиляционного охлаждения. Наоборот, чтобы отключить вентиляционное охлаждение и вернуться к режиму «Тихий» по умолчанию, удерживайте кнопку B в течение 5 секунд. Винный шкаф издаст 3 звуковых сигнала, подтверждающих переход в режим «Тихий».

Режимы

РЕЖИМ СУББОТЫ

Режим «Шаббат» доступен для соблюдения определенных религиозных праздников. В этом режиме отключаются экраны, внутреннее освещение и звуковые сигналы, и они не срабатывают. Системы охлаждения остаются активными. Чтобы запустить режим «Шаббат», одновременно нажмите кнопки ON/OFF (A) и «Свет» (J) и удерживайте их в течение не менее 5 секунд. Индикатор мигнет четыре раза, подтверждая, что режим «Шаббат» включен. Выйти из этого режима можно, повторив вышеуказанную процедуру. В противном случае он отключается автоматически через 96 часов.

6. ОБОРУДОВАНИЕ

Система кондиционирования

По мнению специалистов, идеальная температура хранения вина составляет около 12 °C, в диапазоне от 10 °C до 14 °C. Не следует путать ее с температурой подачи, которая варьируется в зависимости от особенностей каждого типа вина от 5 до 20 °C.

Особенно важно избегать резких перепадов температуры. Это устройство, разработанное специалистами для винолюбов, в отличие от обычного холодильника, учитывает чувствительность марочных вин к резким перепадам температуры, обеспечивая точный контроль **постоянной средней температуры**.

Система увлажнения

Устройства, не оснащенные угольным фильтром, имеют резервуар, который поддерживает необходимый уровень влажности. Если влажность слишком низкая, наполните резервуар на $\frac{3}{4}$ его емкости. Периодически проверяйте уровень воды и при необходимости доливайте воду. Следите за тем, чтобы в резервуаре всегда была вода.

Разработанный специалистами для винолюбов, Avintage учитывает чувствительность пробок к слишком низкой влажности окружающей среды. Поэтому поддон следует размещать на верхней полке, чтобы обеспечить минимальную влажность. Не забывайте контролировать уровень воды, если вы храните вина в течение длительного периода и не используете устройство только для доведения их до температуры подачи (с быстрой ротацией бутылок).

Убедитесь, что поддон надежно закреплен, чтобы избежать проливания жидкости.

Антивибрационная система

Холодильный компрессор оснащен специальными амортизаторами (*сайлентблоками*), а внутренний резервуар изолирован от корпуса толстым слоем полиуретановой пены. Эти характеристики позволяют избежать передачи вибрации на ваши вина.

Система защиты от ультрафиолета

Свет ускоряет старение ваших вин. В наших винных шкафах с полными дверями ваши вина находятся в естественной защите, при условии, конечно, что двери не открываются слишком часто. Эта модель с стеклянной дверью прошла специальную обработку, которая фильтрует вредные ультрафиолетовые лучи, поэтому ваши вина находятся в полной безопасности.

Размораживание

Ваш прибор оснащен автоматическим циклом размораживания. Во время остановки цикла охлаждения охлаждаемые поверхности прибора автоматически размораживаются. Вода, полученная в результате размораживания, стекает в емкость для испарения конденсата, расположенную в задней части прибора рядом с компрессором. Тепло, производимое компрессором, затем испаряет конденсат, собранный в емкости.

Решетки

- Чтобы не повредить уплотнение двери, убедитесь, что дверь полностью открыта, прежде чем выдвигать полки для установки или извлечения бутылок.

7. ЗАГРУЗКА

Указанные максимальные объемы загрузки бутылок носят ориентировочный характер, не являются обязательными и позволяют (как и объем холодильников) быстро оценить размер устройства.

Они соответствуют испытаниям, проведенным с использованием эталонной бутылки: бутылка типа «традиционная бордоская 750 мл» (стандартизация признает для каждой формы бутылки географическое происхождение: бордоская, бургундская, провансальская и т. д. и тип: традиционная, тяжелая, облегченная, флейта и т. д., каждая из которых имеет свой диаметр и высоту).

В действительности, в крайнем случае, можно было бы хранить больше бутылок, укладывая их в один ряд без решеток, но «разнообразный шкаф» состоит из большого количества бутылок, а «практическая» сторона повседневного управления винным шкафом ограничивает его загрузку. Поэтому вы, вероятно, загрузите его немного меньше, чем заявленный максимум.

Решетка с несколькими положениями:

Этот винный шкаф оснащен новой полкой, которая предлагает вам два варианта хранения бутылок.

- Вы можете хранить бутылки традиционным способом, в два ряда:



Таким образом, вы сможете хранить максимальное количество бутылок в своем винном шкафу.

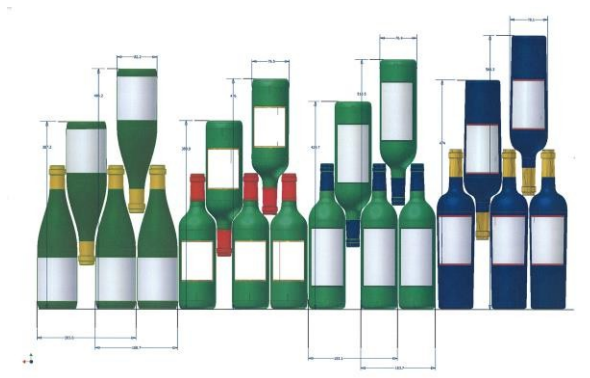
- Вы также можете выбрать вариант, при котором этикетки бутылок будут обращены вперед, расположив их параллельно передней части полки:



В этом случае вы сможете разместить на полке меньше бутылок, но выделение этикеток придаст вашему винному шкафу особый шарм.

ПРИМЕЧАНИЕ: Конечно, вы можете чередовать расположение бутылок на полках.

Типы бутылок:

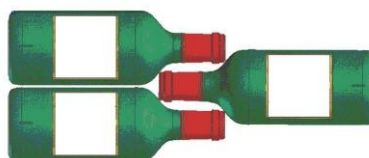


Здесь мы видим 4 вида бутылок объемом 75 cl, бургундские и бордоские, разных размеров. Существует множество других бутылок всех объемов и форм. Обратите внимание на различия в хранении в зависимости от высоты бутылок, диаметра и метода перекрещивания.

Например, если мы загружаем винный шкаф исключительно бутылками бургундского, то заметим, что их количество примерно на 30% меньше первоначального количества, рассчитанного для бутылок бордоского.

Типы перекрещивания

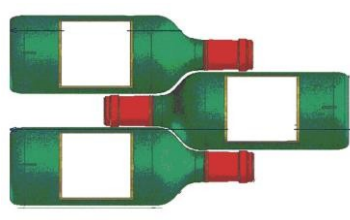
Головой вниз, горлышком вверх:



Обратите внимание на разницу в глубине!

Головой вниз, горлышком между бочками:

Увеличенная загрузка

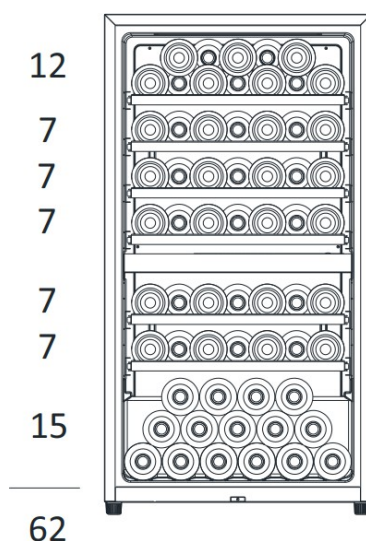


- Перед закрытием двери убедитесь, что она закрывается, не задевая бутылки.
- При загрузке нескольких бутылок одновременно устройству потребуется больше времени для достижения желаемой температуры.

Заявленная вместимость

Заявленная вместимость — это максимальная вместимость, рассчитанная с учетом определенного количества полок, которое варьируется в зависимости от модели. Этот стандарт рассчитан на бутылки объемом 750 мл традиционного бордоского типа. Использование бутылок другого типа, а также добавление полок значительно уменьшат вместимость.

Ниже приведен план загрузки с заявленной максимальной вместимостью.



Вместимость вашего винного шкафа измеряется в соответствии со стандартом EN62552.

Примеры температур обслуживания

Соблюдайте эти правила во время дегустации, чтобы не упустить богатство ароматов ваших вин! Мнения разнятся, как и температура окружающей среды, но многие сходятся во мнении:

Великие вина Бордо – красные	16–17 °C
Великие вина Бургундии – красные	15–16 °C
Великие вина из белых сухих сортов винограда	14 – 16°C
Легкие, фруктовые, молодые красные вина	11 – 12°C
Розовые вина Прованса, молодые вина	10 – 12°C
Сухие белые и красные вина региона	10 – 12°C
Белые вина	8 – 10°C
Шампанское	7 – 8°C
Ликерные вина	6°C

8. ОЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой устройства (операция, которую следует выполнять регулярно) отключите его от сети, вынув вилку из розетки или отсоединив предохранитель, от которого она зависит.

Перед первым использованием и на регулярной основе мы рекомендуем очищать внутреннюю и внешнюю поверхности (переднюю, боковые и верхнюю части) смесью теплой воды и мягкого моющего средства. Промойте чистой водой и дайте полностью высохнуть перед подключением. Не используйте растворители и абразивные средства.

При первом включении могут остаться остаточные запахи. В этом случае включите устройство на несколько часов в режиме холодильника, установив самую низкую температуру. Холод устранил эти возможные запахи.

В случае отключения электроэнергии

Большинство перебоев в электроснабжении устраняются в течение короткого периода времени. Перебой на 1–2 часа не повлияет на температуру в вашем погребе. Чтобы защитить вина во время перебоев в электроснабжении, постарайтесь как можно реже открывать дверцу. В случае очень длительных перебоев в электроснабжении примите необходимые меры для защиты вина.

- Если устройство отключено от сети, выключено или произошел отключение электроэнергии, необходимо подождать от 3 до 5 минут, прежде чем перезапустить его. Если вы попытаетесь перезапустить его до истечения этого времени, компрессор заработает только через 3-5 минут (если это необходимо в связи с температурой).
- При первом запуске и после длительной остановки погреба возможно, что при повторном запуске выбранные и отображаемые температуры не будут совпадать. Это нормально. В этом случае необходимо подождать несколько часов, пока температура не стабилизируется.

Если вы уезжаете в отпуск

- **Короткие поездки:** оставьте винный шкаф включенным на время поездки, если она длится менее 3 недель.
- **Длительные поездки:** если ваше устройство не будет использоваться в течение нескольких месяцев, удалите все бутылки и аксессуары, выключите и отключите устройство от розетки. Тщательно очистите и высушите внутреннюю и внешнюю часть устройства. Также оставьте дверцу открытой, заблокировав ее при необходимости, чтобы избежать образования конденсата, запахов и плесени.

Если вам нужно переместить винный шкаф

- Перед началом работ отключите винный шкаф от электросети.
- Извлеките все бутылки из резервуара и закрепите подвижные элементы.
- Чтобы не повредить винты для регулировки высоты ножек, закрутите их до упора в основание.
- Полностью закройте дверцу.
- Перемещайте устройство предпочтительно в вертикальном положении или обратите внимание на надписи на упаковке, указывающие, в каком направлении можно укладывать устройство. Также защитите устройство покрывалом или подобной тканью.

Экономия энергии

- Устройство должно быть установлено в прохладном помещении (но при температуре выше +16 °C), вдали от источников тепла (других бытовых приборов) и прямых солнечных лучей.
- Помещение, в котором находится устройство, должно быть проветриваемым. Никогда не закрывайте вентиляционные отверстия.
- Не открывайте дверцу больше, чем это необходимо.

9. В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Несмотря на всю тщательность, с которой мы подходим к производству нашей продукции, поломка никогда не может быть полностью исключена. Прежде чем обращаться в службу послепродажного обслуживания вашего дилера, проверьте, что:

- Розетка находится на месте
- Нет отключения электроэнергии
- Проблема не связана с одной из неисправностей, описанных в таблице в конце данного руководства

ВАЖНО: если прилагаемый шнур питания поврежден, его необходимо заменить у производителя, в авторизованном сервисном центре бренда или у продавца. В любом случае, его должен заменять квалифицированный персонал, чтобы избежать риска травмирования.

Если эти проверки не дали результата, обратитесь в службу послепродажного обслуживания вашего продавца.

ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением любых операций по техническому обслуживанию или ремонту отсоедините шнур питания от розетки!

10. ЗАПЧАСТИ И СЛУЖБА ПОСЛЕПРОДАЖНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Эстетические и функциональные запасные части в соответствии с РЕГЛАМЕНТОМ (ЕС) 2019/2019 (Приложение II, пункт 3.), предоставляются профессиональным ремонтникам и конечным пользователям в течение 7 или 10 лет (список в Приложении II, пункты 3.a.1 и 3.a.2) с момента появления на рынке последнего экземпляра данной модели.

На все погреба FRIO предоставляется гарантия на функциональные детали сроком на 1 год.

Регламент (ЕС) 2019/2019 и приложения к нему доступны на европейском сайте eur-lex.europa.eu

11. ПРОБЛЕМА И ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА

Вы можете решить многие простые проблемы, связанные с вашим винным шкафом, не обращаясь в службу технической поддержки. Попробуйте воспользоваться приведенными ниже рекомендациями.

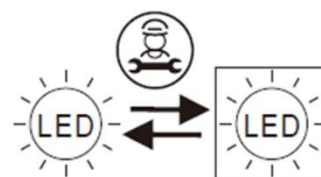
ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА
<i>Винный шкаф не включается</i>	• Вилка не подключена • Кнопка включения/выключения находится в положении «выключено» • Перегорел предохранитель в вашей электроустановке
<i>Винный шкаф не охлаждает достаточно</i>	• Проверьте выбранную температуру • Внешняя температура превышает температуру применения винного шкафа • Дверь шкафа открывается слишком часто • Дверь не закрыта плотно • Уплотнение двери не герметично
<i>Компрессор часто включается и выключается часто</i>	• Слишком высокая температура наружного воздуха • Было поставлено большое количество бутылок

	- Дверь не закрыта плотно - Настройка выполнена неправильно - Уплотнение двери не герметично - Розетка не подключена - Предохранитель в вашей электроустановке перегорел
Не работает свет	- Светодиод не работает/перегорел, обратитесь в службу послепродажного обслуживания - Кнопка освещения находится в положении «выключено»
Вибрации	- Проверьте и убедитесь, что погреб находится в ровном положении - Шум, похожий на звук протекающей воды, производится хладагентом, что является нормальным явлением - В конце цикла работы компрессора возможно слышен шум протекающей воды - Сжатие и расширение внутренних стенок может вызывать хлопанье - Винный шкаф не выровнен
Дверь плохо закрывается	- Винный шкаф не выровнен - Уплотнитель двери грязный или поврежден - Решетки не установлены правильно - Часть содержимого мешает закрыть дверь
Ошибка светодиодного дисплея	- Не отображается значение температуры - Обратитесь в службу послепродажного обслуживания
Вентиляторы не работают	Обратитесь в сервисную службу
Кодошибка «E1» или «E2»	- Датчик температуры неисправен - Обратитесь в службу технической поддержки

Замена лампы освещения

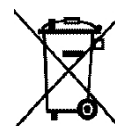
Это устройство состоит из светодиодов (LED). Этот тип диодов не может быть заменен потребителем. Срок службы этих светодиодов обычно достаточен для того, чтобы не производить никаких замен. Однако, если,

несмотря на всю тщательность при изготовлении вашего винного шкафа, светодиоды оказались неисправными, обратитесь в службу послепродажного обслуживания для проведения ремонтных работ.



12. ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Этот продукт соответствует Директиве ЕС 2019/290/CE об отходах электрического и электронного оборудования (DEEE). Обеспечив правильную утилизацию этого продукта, вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут быть вызваны ненадлежащим обращением с отходами этого продукта.



Символ перечеркнутого мусорного ведра на устройстве означает, что по окончании срока службы данный продукт должен быть утилизирован отдельно от других бытовых отходов. Поэтому его необходимо сдать в центр по сортировке отходов, предназначенный для электрических и/или электронных устройств, или, если вы покупаете устройство эквивалентный, продавцу этого нового устройства.

Пользователь несет ответственность за сдачу устройства в конце срока службы в соответствующие пункты сбора. Селективный и надлежащий сбор с целью отправки неиспользуемого устройства на переработку, обработку и утилизацию с учетом требований экологической безопасности способствует предотвращению возможного негативного воздействия на окружающую среду и здоровье человека, а также способствует переработке материалов, из которых состоит продукт.

Для получения более подробной информации о доступных системах сбора обратитесь в местную службу утилизации отходов или в магазин, где было приобретено устройство.

13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В целях постоянного совершенствования наших продуктов мы оставляем за собой право изменять технические характеристики без предварительного уведомления.

Гарантии на продукты марки AVINTAGE предоставляются исключительно выбранными нами дистрибьюторами. Никакая часть настоящего документа не может быть истолкована как дополнительная гарантия.

Компания FRIO ENTREPRISE не несет ответственности за технические и редакционные ошибки или упущения в настоящем документе.

Документ не является договорным.